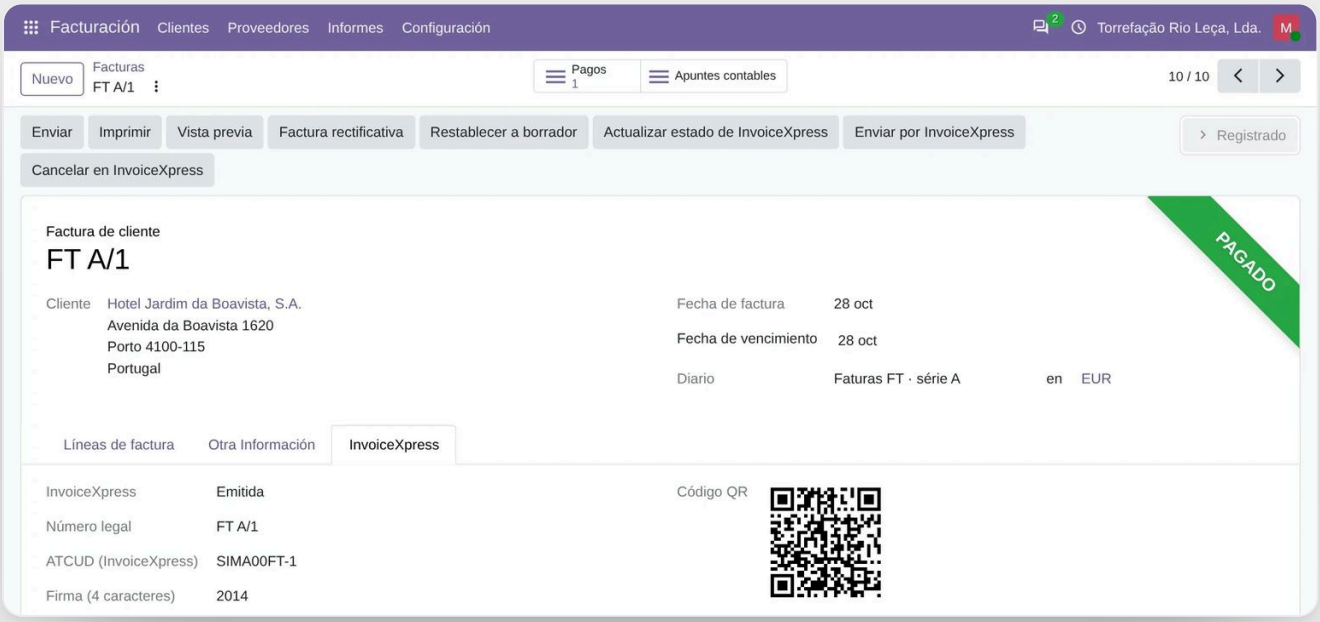
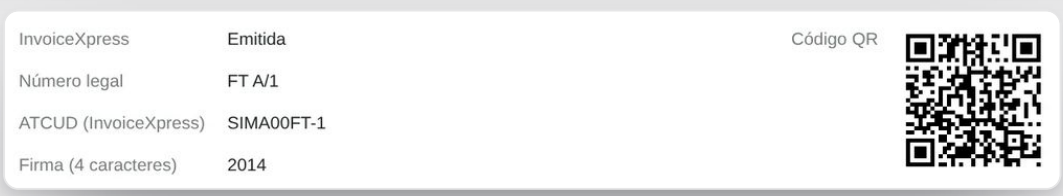
MANUAL DE USO · FACTURACIÓN Y FISCALIDAD

Conector InvoiceXpress para Odoo

Para quien ya tiene el conector: instalarlo, activarlo, conectarlo, configurarlo y usarlo, paso a paso.

Versión del módulo 20.0.1.1.1 | Capturas de Odoo 20 | Edición del 18-11-2026





Captura real de Odoo 20. Una factura confirmada en Odoo y emitida en InvoiceXpress, con su pestaña InvoiceXpress ampliada: el número legal, el ATCUD, la firma y el código QR.

Contenido

A la derecha, la página en la que empieza cada sección. Los nombres de menús y botones son los de Odoo en castellano.

1	Qué es y dónde está	3
2	Antes de empezar	4
3	Instalación	5
4	Activar FlexigoTech Cloud: la prueba de 14 días	6
5	Conectar tu cuenta de InvoiceXpress	8
6	Las opciones de la conexión	10
7	Emisión de facturas	11
8	Diarios y series	13
9	Impuestos	15
10	Clientes y contactos	17
11	Pagos y recibos	18
12	Cancelaciones y estado	19
13	Importar de InvoiceXpress	21
14	PDF legal y SAF-T	22
15	Lo que pasa solo	23
16	Si algo falla	24
17	Soporte	25

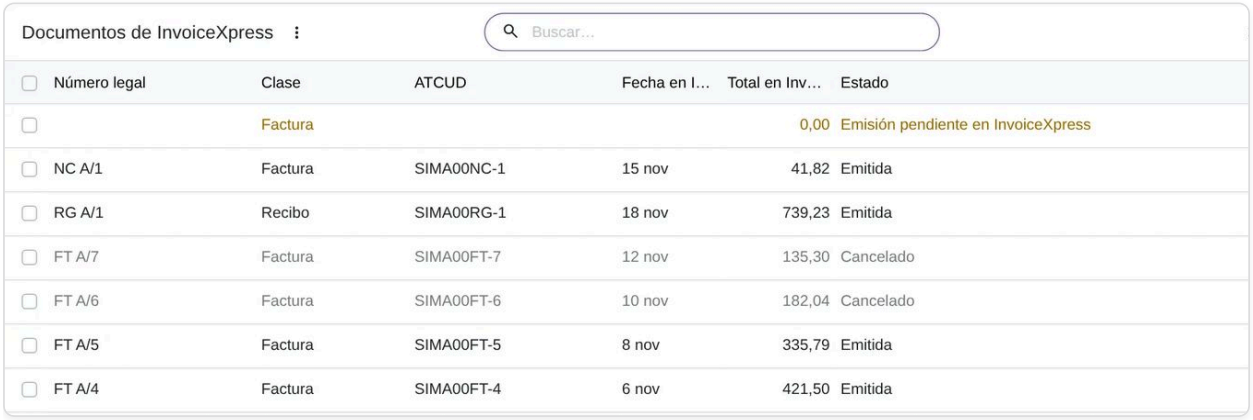
Este manual describe la versión 20.0.1.1.1 del módulo (rama 20.0 de Odoo, commit 54681c57e). Todo lo que dice sale de su código: menús, botones, campos, tareas programadas y mensajes de error.

Las capturas son de una base de Odoo 20 de pruebas, con una empresa y unos datos inventados y sin conexión real con InvoiceXpress. En Odoo 17, 18 y 19 el módulo tiene su propia versión: si algo de tu pantalla no coincide, escríbenos.

1 Qué es y dónde está

El conector emite desde Odoo tus facturas, notas de crédito y recibos a través de InvoiceXpress. No es una app aparte: añade sus menús, pestañas y botones a la app Facturación de Odoo.

> Hoy las notas de crédito, las notas de débito, las facturas simplificadas (FS) y las facturas-recibo (FR) fallan contra InvoiceXpress real: InvoiceXpress las rechaza porque el conector las envía con la serie de las facturas FT. Se arregla en la versión siguiente del módulo.



Captura real de Odoo 20. La lista **Documentos de InvoiceXpress**, con número legal, ATCUD, fecha, total y estado.

Facturación › Configuración › InvoiceXpress	El submenú del conector en la configuración de Facturación, para los usuarios de facturación.
Serie	Abre la lista **Series de InvoiceXpress**, con los códigos de validación de la AT de cada serie.
Impuestos	Abre la lista **Impuestos de InvoiceXpress**.
Obtener de InvoiceXpress	Abre el asistente que trae los documentos emitidos desde la web o la app de InvoiceXpress. Solo lo ven los responsables de contabilidad.
Vincular contactos existentes	Abre el asistente que empareja tus clientes de InvoiceXpress con los contactos de Odoo.
Registro de operaciones	Abre el **Registro de operaciones de InvoiceXpress**, con cada llamada, su resultado y su tiempo. Solo lo ven los responsables de contabilidad.

Fuera de ese submenú, el conector añade **Documentos de InvoiceXpress** en **Facturación › Clientes** y **SAF-T (PT) de InvoiceXpress** en **Facturación › Informes**. La conexión se configura en **Ajustes**, en el bloque **InvoiceXpress (Portugal)** del apartado **Facturación**. Además, la factura, el diario de ventas y el contacto llevan una pestaña **InvoiceXpress**; la factura, los botones **Reintentar en InvoiceXpress**, **Actualizar estado de InvoiceXpress**, **Enviar por InvoiceXpress** y **Cancelar en InvoiceXpress**; el cobro, sus **Recibos de InvoiceXpress**, y el impuesto de venta, los campos **Impuesto de InvoiceXpress** y **Motivo de exención AT**.

2 Antes de empezar

Antes de instalar el conector y conectar la primera cuenta, ten a mano lo siguiente.

- Una cuenta de pago de InvoiceXpress, abierta por ti y con la AT conectada. La prueba de 30 días no sirve para emitir desde Odoo: no comunica los documentos a la AT y su serie no se puede registrar, porque registrarla pide las credenciales del Portal das Finanças, así que se queda en N/D y el conector no emite con ella. Necesitas el nombre de la cuenta, que es la parte anterior a .app.invoicexpress.com en la dirección con la que entras, y la clave de API, que está en InvoiceXpress, en Cuenta › Integraciones › API.
- Las credenciales de la AT configuradas en InvoiceXpress, no en Odoo: con ellas InvoiceXpress comunica los documentos y registra las series.
- Odoo 17, 18, 19 o 20, en Odoo.sh o en tu propio servidor. En Odoo Online no se pueden instalar módulos de terceros, así que el conector no funciona allí.
- Un usuario administrador. Solo un administrador puede cambiar la conexión con InvoiceXpress.
- El módulo FlexigoTech Cloud, del que depende el conector. Las llamadas a InvoiceXpress pasan por FlexigoTech Cloud, y sin prueba ni suscripción no se envía nada a InvoiceXpress.

> Odoo no es un programa de facturación con certificación de la AT, y el conector no lo convierte en uno. En Portugal, las empresas con sede, establecimiento estable o domicilio en el país tienen que facturar solo con programas que la AT haya certificado antes si el año anterior facturaron más de 50.000 €, si usan un programa de facturación o si llevan contabilidad organizada (Decreto-Lei 28/2019, art. 4.º, n.º 1). Con el conector, cada documento lo emite InvoiceXpress con su propia certificación de la AT, que es la que va impresa en él, y Odoo guarda su número legal, su ATCUD, su firma y su PDF.

> El conector no crea tu cuenta de InvoiceXpress. Una serie nueva creada desde Odoo nace sin registrar en la AT y no emite nada hasta que la registras con **Registrar en la AT**.

Cómo se ha probado. InvoiceXpress no tiene entorno de pruebas: su prueba de 30 días es una cuenta real que no comunica los documentos a la AT. El conector se ha probado contra un simulador hecho con la definición oficial de la API de InvoiceXpress (OpenAPI 3.1): cada petición se comprueba contra los esquemas oficiales y se reproducen las respuestas documentadas. Entre sus 143 pruebas automáticas, unas cortan la conexión en cada paso de una emisión y comprueban que InvoiceXpress acaba siempre con un solo documento. El 17 de noviembre de 2026 se probó además con una cuenta de prueba real de InvoiceXpress, a través de FlexigoTech Cloud y con la versión 1.1.0 del conector para Odoo 19: guardar la clave de InvoiceXpress, probar la conexión, traer las series y los impuestos, traer sin duplicarlas las facturas emitidas fuera de Odoo y comprobar que el conector no emite sin una serie registrada en la AT. Una cuenta de prueba no puede registrar series, así que la emisión se probó quitando esa comprobación solo en la prueba: una factura FT con su número legal, su firma y su PDF legal, el recibo RG de un cobro parcial, una anulación con motivo y una emisión cortada que se repite sin crear otra factura. Hoy las notas de crédito, las notas de débito, las facturas simplificadas (FS) y las facturas-recibo (FR) fallan contra InvoiceXpress real: InvoiceXpress las rechaza porque el conector las envía con la serie de las facturas FT. Se arregla en la versión siguiente del módulo. El ATCUD y el código QR reales piden una serie registrada en la AT, que una cuenta de prueba no puede tener. Las pantallas son de Odoo 20, con datos inventados y las respuestas del simulador.

3 Instalación

El módulo se instala como cualquier módulo de Odoo de terceros. Hace falta un administrador.

Cómo se consigue

Desde su ficha en Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigobe_invoicexpress_connector**) o desde la ficha del conector en flexigotech.com. Elige la versión de Odoo que usas: cada versión es un módulo aparte.

El módulo depende de `flexigotech_cloud`, la conexión con FlexigoTech Cloud. En Odoo Apps, la página del módulo lo pone en «Community Apps Dependencies» y su precio ya lo incluye; además es gratuito y tiene su propia página (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Pon las dos carpetas juntas en la misma ruta de módulos y Odoo instala `flexigotech_cloud` a la vez.

En Odoo.sh

1. **Sube las carpetas a tu repositorio**
   Copia `flexigobe_invoicexpress_connector` y `flexigotech_cloud` en la rama de tu proyecto, en la carpeta de tus módulos, y haz push.

2. **Espera a que Odoo.sh construya la rama**
   Cuando acaba, los dos módulos están en la rama.

3. **Instala la app**
   En **Aplicaciones**, pulsa **Actualizar lista de aplicaciones** (con el modo desarrollador), quita del buscador el filtro **Aplicaciones** (viene puesto y esconde los módulos que no son aplicaciones, como este), busca «InvoiceXpress» y pulsa **Activar**.

En tu servidor

1. **Copia las carpetas**
   Deja `flexigobe_invoicexpress_connector` y `flexigotech_cloud` en una carpeta que esté en el `addons_path` de tu Odoo.

2. **Reinicia Odoo**
   Así lee los módulos nuevos.

3. **Instala la app**
   En **Aplicaciones**, **Actualizar lista de aplicaciones**, quita del buscador el filtro **Aplicaciones** (viene puesto y esconde los módulos que no son aplicaciones, como este), busca «InvoiceXpress» y pulsa **Activar**.

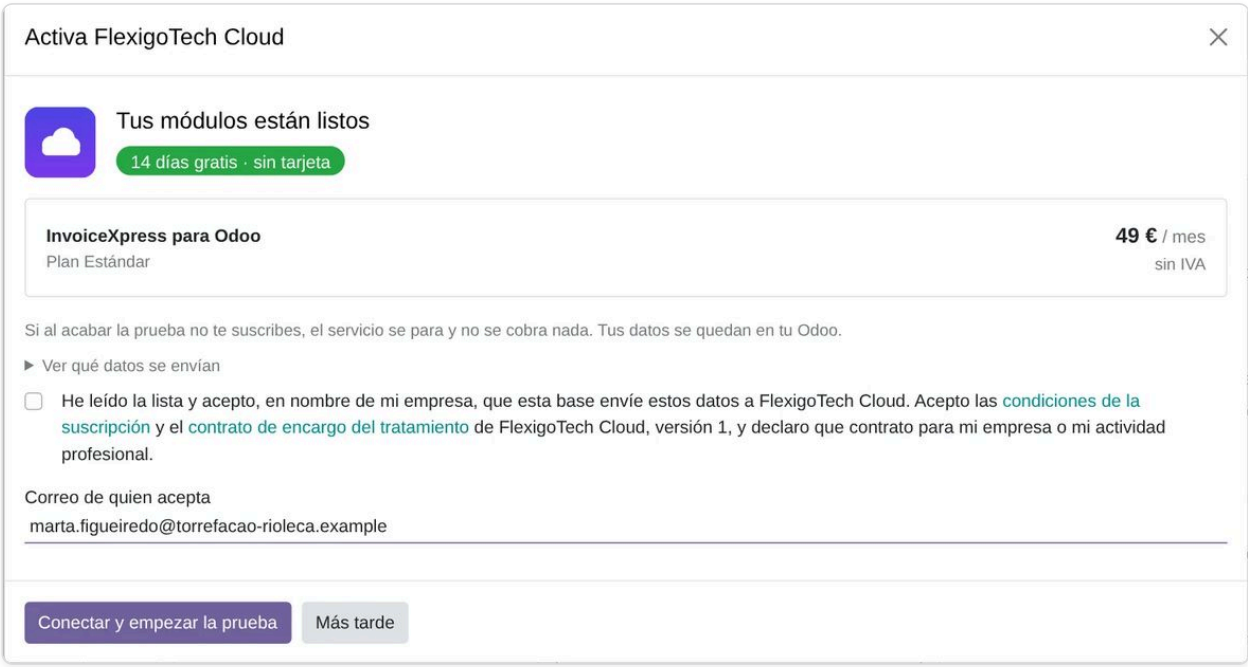
> Al instalarlo, Odoo instala también las apps de las que depende el módulo: Facturación. Si ya las usas, no cambia nada de lo que tienes.

4 Activar FlexigoTech Cloud: la prueba de 14 días

Las llamadas a InvoiceXpress pasan por FlexigoTech Cloud, el servicio de FlexigoTech que guarda tus credenciales cifradas. Hasta que la base está conectada y el módulo tiene prueba o suscripción, el conector no habla con InvoiceXpress.

1 **Pulsa Activar en la barra de arriba**

Sale en cuanto instalas el módulo. Abre la ventana **Activa FlexigoTech Cloud**, con el plan Estándar y sus 14 días gratis, sin tarjeta.



- **Captura real de Odoo 20.** La ventana de activación: lee la lista de datos, marca la casilla y pon tu correo.

2 **Acepta y pon tu correo**

Marca «He leído la lista y acepto, en nombre de mi empresa…» (incluye las condiciones de la suscripción y el contrato de encargo del tratamiento) y escribe el **Correo de quien acepta**.

3 **Pulsa Conectar y empezar la prueba**

Odoo registra la base en FlexigoTech Cloud y empieza la prueba del módulo. Si lo dejas para luego, **Más tarde** cierra la ventana.

Lo mismo, desde Ajustes

En **Ajustes › FlexigoTech Cloud** está la lista completa de lo que la base envía. Marca la casilla, pon el correo y pulsa **Aceptar y conectar**. Si ya tienes cuenta en app.flexigotech.com, el campo **¿Tienes un código de tu cuenta?** enlaza la base con ella (el código vale 10 minutos).



- **Captura real de Odoo 20.** Ajustes › FlexigoTech Cloud, antes de conectar: la casilla marcada, el correo y **Aceptar y conectar**.

Con la base conectada, el bloque **Módulos** enseña cada módulo con su estado: **En prueba** y la fecha en que acaba, **Suscrito**, etc. Desde ahí se elige el plan (Estándar o Pro, al mes o al año) y se pulsa **Suscribirse**: el pago se hace en la página de Stripe, fuera de Odoo.



- **Captura real de Odoo 20.** Ajustes › FlexigoTech Cloud con la base conectada y el conector en prueba.

PLAN	PRECIO	INCLUYE
Estándar	49 € al mes o 490 € al año	Respuesta del soporte en 1 día laborable, hasta 3 cuentas
Pro	98 € al mes o 980 € al año	Respuesta en 4 horas laborables, hasta 10 cuentas y videollamada si hace falta

Precios sin IVA. Si al acabar la prueba no te suscribes, el servicio se para y no se cobra nada; tus datos se quedan en tu Odoo. **Comprobar ahora** pide el permiso al momento (si no, el módulo lo renueva solo cada 6 horas).

> En una copia neutralizada (staging) o en una base con datos de demostración no se puede empezar una prueba: Ajustes lo dice con «Esta base es una copia neutralizada o tiene datos de demostración, así que aquí no se empiezan pruebas.»

5 Conectar tu cuenta de InvoiceXpress

La conexión con InvoiceXpress se configura en **Ajustes**, en el bloque **InvoiceXpress (Portugal)** del apartado **Facturación**, con la cuenta de InvoiceXpress de la empresa en la que estás. Lo hace un administrador.

1 Abre los ajustes de InvoiceXpress

En **Ajustes**, abre el apartado **Facturación** y baja hasta **InvoiceXpress (Portugal)**. Deja **Conexión con InvoiceXpress** en **Cuenta de InvoiceXpress**: la otra opción es el simulador, que no emite nada legal.



- **Captura real de Odoo 20.** El bloque **InvoiceXpress (Portugal)** de **Ajustes**, antes de conectar.

2 Indica el nombre de la cuenta

Escribe el nombre de tu cuenta de InvoiceXpress, la parte anterior a .app.invoicexpress.com. Solo admite letras minúsculas, dígitos y guiones, y Odoo lo pasa a minúsculas al guardar. Si lo escribes de otra forma, Odoo avisa con «El nombre de la cuenta de InvoiceXpress solo puede contener letras minúsculas, dígitos y guiones (la parte anterior a .app.invoicexpress.com).»

3 Acepta el consentimiento

Marca **Acepto que FlexigoTech Cloud conserve la clave de API de InvoiceXpress**. La clave la guarda cifrada FlexigoTech Cloud, no tu Odoo, y cada llamada a InvoiceXpress pasa por FlexigoTech Cloud. Sin esta casilla no se envía nada y Odoo avisa con «Antes de guardar la clave de API de InvoiceXpress, acepta que FlexigoTech Cloud la conserva y que las llamadas a InvoiceXpress pasan por ella. No se ha enviado nada.»

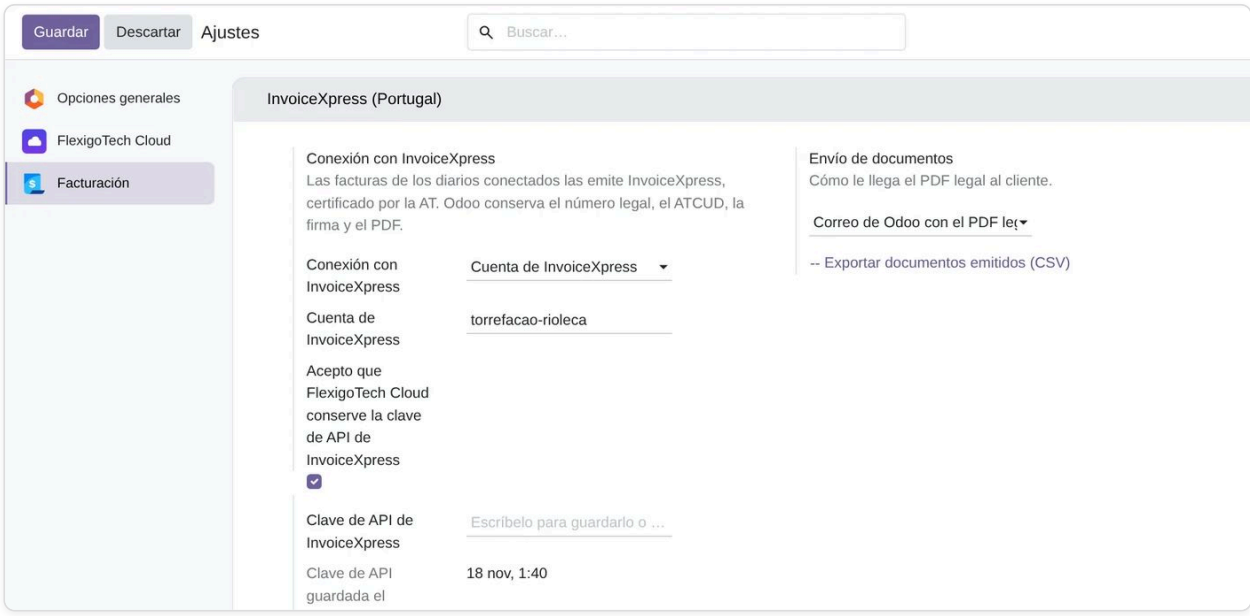
4 Pega la clave de API y guarda

Pega la clave de API de InvoiceXpress y pulsa **Guardar**. La clave se envía una sola vez a FlexigoTech Cloud. En tu Odoo solo queda la fecha en que se guardó, la cuenta y la base de datos que la guardó.

5 Prueba la conexión

Pulsa **Probar conexión**: **Estado de la cuenta de InvoiceXpress** dice cuántas series tienes, cuántas están registradas en la AT y cuántos impuestos. Después pulsa **Obtener series** y **Obtener impuestos** para traer

a Odoo lo que ya tienes en InvoiceXpress; al traer los impuestos, el conector empareja los de venta de Odoo que coinciden en tasa.



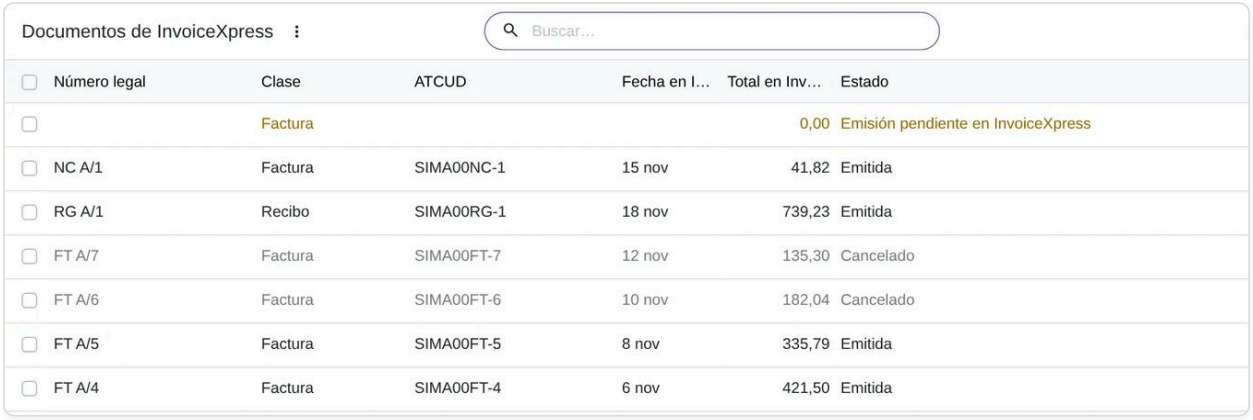
- **Captura real de Odoo 20.** La cuenta ya conectada, con **Clave de API guardada el** y **Estado de la cuenta de InvoiceXpress**.

6 Conecta un diario de ventas

En el diario de ventas, pestaña **InvoiceXpress**, enciende **Emitir con InvoiceXpress** y elige el tipo de documento y la serie. Desde ese momento, cada factura que confirmes en ese diario se emite en InvoiceXpress.

> Solo un administrador puede aceptar el consentimiento o poner las credenciales. Si otro usuario lo intenta, Odoo responde «Solo un administrador puede cambiar la conexión con InvoiceXpress.» Esta base de datos guarda la clave para una sola cuenta de InvoiceXpress: si cambias el nombre de la cuenta, tienes que guardar la clave otra vez. Una copia de la base de datos no envía nada a InvoiceXpress hasta que vuelvas a guardar la clave en ella.

Después de conectar, el conector trabaja solo con seis tareas programadas, activas desde la instalación. Una mira cada minuto qué emisiones pendientes toca reintentar, otra recoge cada 2 minutos los PDF legales y los códigos QR que falten, otra emite cada 15 minutos los recibos de los cobros, otra sigue cada hora los cambios hechos en InvoiceXpress, otra trae cada día los documentos emitidos fuera de Odoo y la última informa cada hora a FlexigoTech Cloud del estado de la conexión. Con **Exportar documentos emitidos (CSV)** sacas una copia local de lo emitido, y con **Desconectar InvoiceXpress** borras la clave de FlexigoTech Cloud; los documentos ya emitidos se quedan en InvoiceXpress y en Odoo.

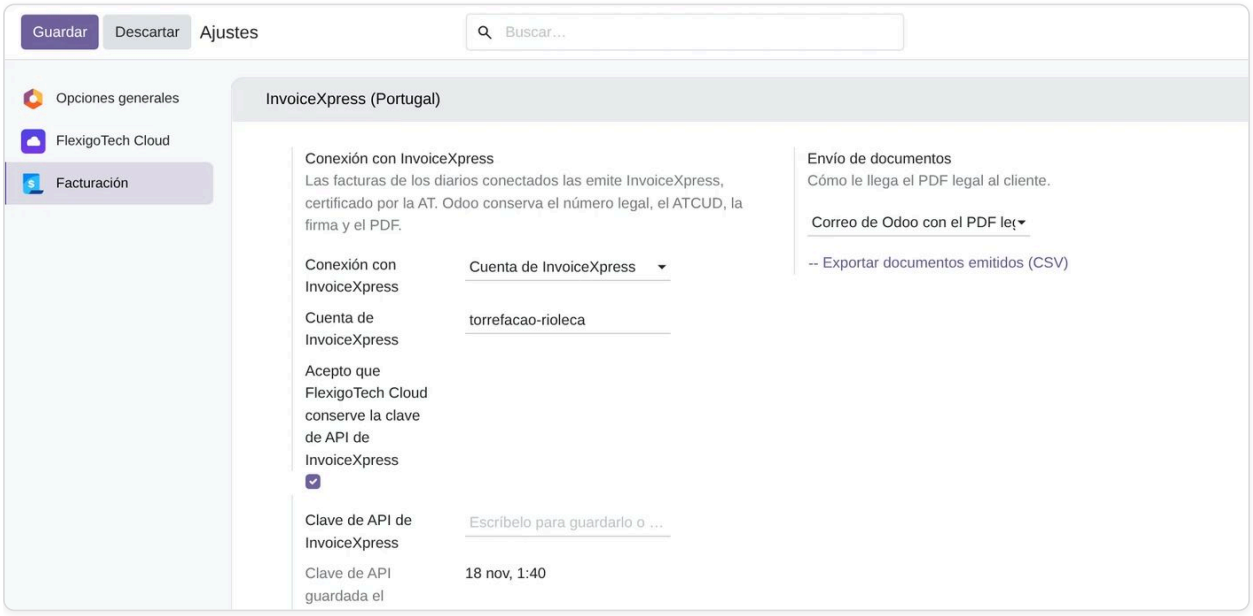


- **Captura real de Odoo 20.** La lista de **Documentos de InvoiceXpress**, con el número legal, el ATCUD y el estado de cada documento.

MANUAL DE USO · INVOICEXPRESS

6 Las opciones de la conexión

La conexión con InvoiceXpress se configura en los ajustes de Facturación, en el bloque de InvoiceXpress.



- **Captura real de Odoo 20.** Los ajustes de Facturación, donde se configura la conexión con InvoiceXpress.

OPCIÓN	AL CREARLA	QUÉ HACE
Conexión con InvoiceXpress	**Cuenta de InvoiceXpress**	Elige entre tu **Cuenta de InvoiceXpress** y el **Simulador sin conexión (sin validez legal)**, que sirve para probar el recorrido en una base de demostración: lo que emite va marcado como simulado y no es un documento legal.
Cuenta de InvoiceXpress	Vacía	El nombre de tu cuenta: la parte de la dirección anterior a .app.invoicexpress.com. Solo admite letras minúsculas, dígitos y guiones.

OPCIÓN	AL CREARLA	QUÉ HACE
Acepto que FlexigoTech Cloud conserve la clave de API de InvoiceXpress	Sin marcar	Aceptas que FlexigoTech Cloud guarde la clave cifrada y que las llamadas a InvoiceXpress pasen por ella. Sin marcarla, no se envía nada.
Clave de API de InvoiceXpress	Vacía	Se envía una sola vez a FlexigoTech Cloud, que la guarda cifrada. Nunca vuelve a tu Odoo, así que el campo sale siempre vacío.
Clave de API guardada el	Vacía	Solo lectura. Dice cuándo se guardó la clave. Al lado está **Desconectar InvoiceXpress**.
Modo de prueba de InvoiceXpress	Sin marcar	Con la casilla marcada, el conector solo lee de InvoiceXpress: no crea, emite ni anula nada.
Estado de la cuenta de InvoiceXpress	Vacío	Solo lectura. Lo escribe **Probar conexión**: cuántas series hay, cuántas están registradas en la AT y cuántos impuestos.
Nueva serie	Vacía	El nombre de una serie que quieres crear en InvoiceXpress: solo letras, dígitos y . - _, y no puede empezar por «at». Con un nombre escrito aparece **Crear serie**.

Solo un administrador puede cambiar la conexión. Antes de enviar la clave tienes que marcar el consentimiento. Si cambias el nombre de la cuenta, la clave guardada deja de valer y hay que volver a guardarla.

MANUAL DE USO · INVOICEXPRESS

7 Emisión de facturas

Al confirmar una factura de venta en un diario conectado, el conector la emite en InvoiceXpress y la devuelve a Odoo con su número legal, su ATCUD y su firma.



- **Captura real de Odoo 20.** Una factura en borrador con el aviso **Emisión pendiente en InvoiceXpress** y el botón **Reintentar en InvoiceXpress**.

De dónde llega cada dato

- Al pulsar **Confirmar**, la factura se emite en InvoiceXpress en ese momento y Odoo le pone el número legal como nombre.
- Si InvoiceXpress o FlexigoTech Cloud no responden, la factura se queda en borrador con el aviso **Emisión pendiente en InvoiceXpress**, y cada factura se reintenta sola al cabo de 1, 5, 15 y 60 minutos y después cada hora, durante unas 24 horas, siempre con el mismo identificador de documento. Lo hace la tarea **InvoiceXpress: reintentar emisiones pendientes**.
- Justo después de emitir, el conector pide el PDF legal y el código QR. Lo que InvoiceXpress aún no tenga listo lo recoge la tarea **InvoiceXpress: obtener PDF legales y códigos QR**, cada 2 minutos. Confirmar nunca falla por ellos.

Botones de la factura

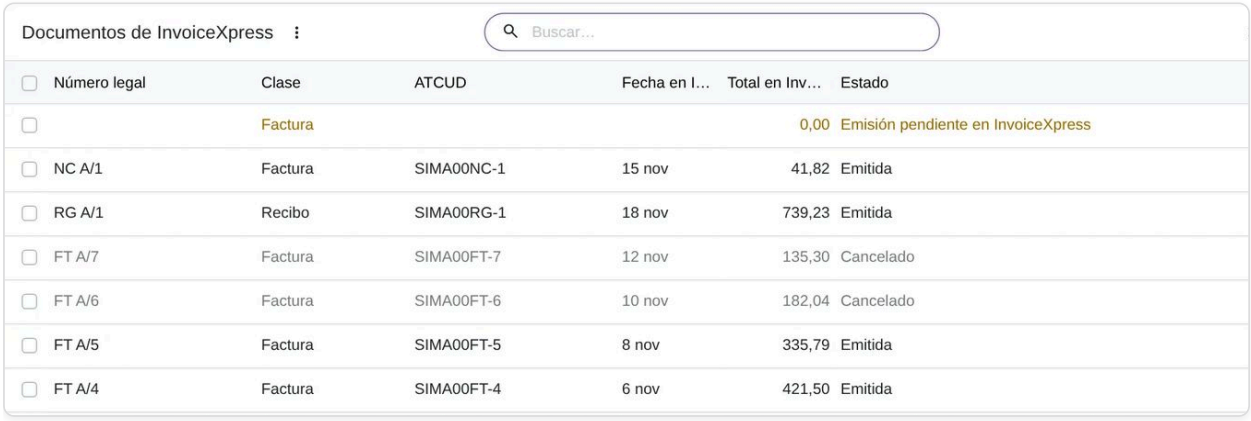
Reintentar en InvoiceXpress	Aparece en una factura en borrador con la emisión pendiente, en borrador en InvoiceXpress o con error. Sigue el mismo camino que **Confirmar** y nunca crea un segundo documento legal.
Actualizar estado de InvoiceXpress	Lee el documento en InvoiceXpress y muestra lo que haya cambiado allí. Aparece cuando la factura ya tiene número legal.
Enviar por InvoiceXpress	InvoiceXpress envía el PDF legal por correo al cliente. Aparece en facturas confirmadas con número legal.
Cancelar en InvoiceXpress	Cancela a la vez el documento legal en InvoiceXpress y el asiento de Odoo. Aparece en facturas confirmadas y emitidas, y solo para responsables de contabilidad.
Obtener el PDF legal	Descarga el PDF legal desde la pestaña **InvoiceXpress**.



- **Captura real de Odoo 20.** Una factura emitida, con su **Número legal**, su **ATCUD (InvoiceXpress)**, su **Firma (4 caracteres)** y su **Código QR** en la pestaña **InvoiceXpress**.

Estados

El campo **InvoiceXpress** de la factura y el **Estado** del documento usan estos valores: **Emisión pendiente en InvoiceXpress**, **Borrador en InvoiceXpress**, **Emitida**, **Emitida y liquidada**, **Cancelado**, **Borrador eliminado** y **Error**. Los ves en **Facturación › Clientes › Documentos de InvoiceXpress**.



- **Captura real de Odoo 20.** La lista **Documentos de InvoiceXpress** con número legal, ATCUD y estado.

1 Confirma la factura

Odoo la envía a InvoiceXpress.

2 **Si no hay respuesta, espera**

La factura sigue en borrador y se reintenta sola.

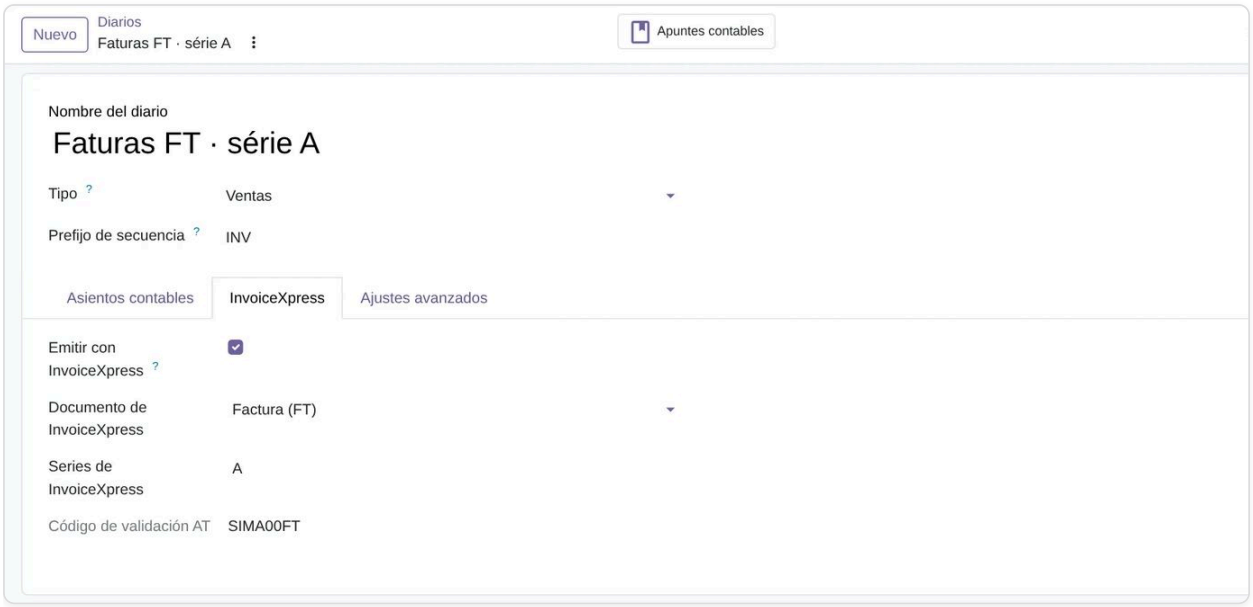
3 **Comprueba el número**

Al emitirse, la factura toma el número legal, el ATCUD y la firma de 4 caracteres.

> Una factura con número legal no vuelve a borrador ni se elimina. Para anularla usa **Cancelar en InvoiceXpress** o una nota de crédito.

8 Diarios y series

Cada diario de ventas se activa para emitir con InvoiceXpress y se asocia a un tipo de documento y a una serie registrada en la AT.



- **Captura real de Odoo 20.** Pestaña InvoiceXpress de un diario de ventas, con la serie A y su código de validación.

De dónde llega cada dato

Las series llegan de InvoiceXpress con **Obtener series**, o las creas desde Odoo con **Nueva serie** y **Crear serie**. Se ven en **Facturación › Configuración › InvoiceXpress › Serie**, que abre la lista **Series de InvoiceXpress**; en esa lista no se edita nada. El **Código de validación AT** del diario sale de la serie y del tipo de documento que elijas en él.

En Portugal, cada serie de documentos se comunica a la AT antes de usarla, y la AT le da un código de validación que forma parte del ATCUD de cada documento (Decreto-Lei 28/2019, art. 35.º). Esa comunicación la hace InvoiceXpress con las credenciales de la AT que tienes configuradas allí; desde Odoo se pide con **Registrar en la AT**.

El diario

Emitir con InvoiceXpress	Casilla. Al confirmar una factura de este diario, se emite en InvoiceXpress, que le da el número legal, el ATCUD y el PDF.
Documento de InvoiceXpress	El tipo de documento: **Factura (FT)**, **Factura simplificada (FS)** o **Factura-recibo (FR)**. Viene con FT. Las notas de crédito del diario salen como NC.
Series de InvoiceXpress	La serie con la que emite este diario.
Código de validación AT	El código de la AT de esa serie para ese tipo de documento. Lo calcula Odoo, y sale N/D si la serie no está registrada.
Registrar la serie en la AT	Botón del diario. Solo lo ven los responsables de contabilidad, y se esconde mientras el diario no tenga serie.

> Hoy las notas de crédito, las notas de débito, las facturas simplificadas (FS) y las facturas-recibo (FR) fallan contra InvoiceXpress real: InvoiceXpress las rechaza porque el conector las envía con la serie de las facturas FT. Se arregla en la versión siguiente del módulo.

La lista de series

Registrada en la AT	Se marca sola cuando la serie tiene código de validación de la AT para los seis tipos de documento: FT, FS, FR, NC, ND y RG.
Predeterminado en InvoiceXpress	Casilla con la serie que InvoiceXpress usa por defecto.
Registrar en la AT	Botón de cada serie, para los responsables de contabilidad. Se esconde cuando la serie ya está registrada.
Establecer como predeterminado	Botón de cada serie. Se esconde cuando ya es la predeterminada.

Cómo se activa un diario

1. **Abre el diario de ventas**
   Ve a su pestaña **InvoiceXpress**.
2. **Enciende Emitir con InvoiceXpress**
   Elige el **Documento de InvoiceXpress** y la serie en **Series de InvoiceXpress**.
3. **Comprueba el Código de validación AT**
   Si la serie no está registrada, pulsa **Registrar la serie en la AT**.



- **Captura real de Odoo 20.** Un diario con la serie NOVA sin registrar en la AT y el botón **Registrar la serie en la AT**.

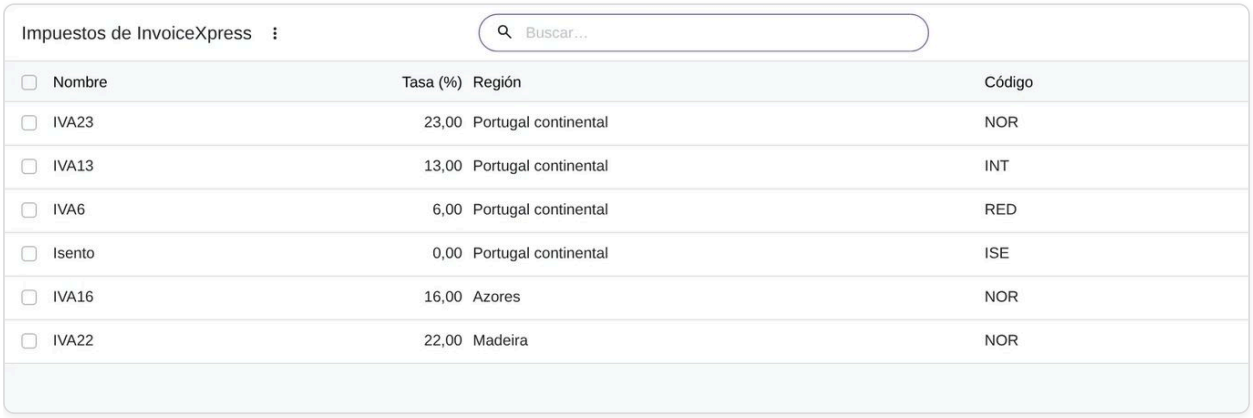
> Solo los diarios de ventas pueden emitir con InvoiceXpress. Sin serie elegida, el botón de registro responde «Elige primero la serie de InvoiceXpress de este diario.». Registrar una serie o hacerla predeterminada es cosa de los responsables de contabilidad, y crearla, de un administrador.

MANUAL DE USO · INVOICEXPRESS

9 Impuestos

Esta lista recoge los impuestos de InvoiceXpress y sirve para emparejarlos con tus impuestos de venta de Odoo.

Abre **Facturación › Configuración › InvoiceXpress › Impuestos**. Se abre la lista **Impuestos de InvoiceXpress**, con las columnas **Nombre**, **Tasa (%)**, **Región**, **Código** e **Impuesto predeterminado**. Todo es de solo lectura: los datos vienen de InvoiceXpress y aquí no se editan.



- **Captura real de Odoo 20.** La lista de impuestos de InvoiceXpress con su tasa, región y código.

Cuando traes los impuestos, el conector empareja solo los impuestos de venta de Odoo que no tienen pareja, por tasa y por región. Si el nombre del impuesto de Odoo no dice Azores o Madeira, lo trata como Portugal continental. Un emparejamiento hecho a mano no se sobrescribe nunca.

En el impuesto de Odoo

Impuesto de InvoiceXpress	El impuesto de InvoiceXpress con el que está emparejado este impuesto de venta.
Motivo de exención AT	El código M de la exención, de M01 a M46 o M99. Hace falta en los impuestos del 0 % de los documentos emitidos con InvoiceXpress, y Odoo no lo rellena solo.
Crear en InvoiceXpress	Da de alta el impuesto en InvoiceXpress para Portugal continental, con el nombre IVA y su tasa (IVA23, por ejemplo) o Isento si es del 0 %. Si InvoiceXpress ya tiene uno con ese nombre y esa tasa, lo empareja sin crear otro. Solo se ve en impuestos de venta que aún no tienen **Impuesto de InvoiceXpress**.



- **Captura real de Odoo 20.** Un impuesto de venta con su **Impuesto de InvoiceXpress** y su **Motivo de exención AT**.

Pasos

1. **Abre la lista de impuestos**
   Ves los impuestos de InvoiceXpress, con su tasa, región y código.

2. **Abre un impuesto de venta de Odoo**
   Comprueba que tiene **Impuesto de InvoiceXpress**. Si es del 0 %, elige el **Motivo de exención AT**.

3. **Si no tiene pareja, pulsa Crear en InvoiceXpress**
   El impuesto se crea en InvoiceXpress con el nombre IVA y su tasa, o se empareja con el que ya tenga ese nombre.

> Solo los responsables de contabilidad pueden crear impuestos en InvoiceXpress. Solo se pueden crear impuestos porcentuales: con otro tipo de cálculo sale el error «En InvoiceXpress solo existen impuestos porcentuales (...).».

10 Clientes y contactos

El conector enlaza cada contacto de Odoo con su cliente de InvoiceXpress mediante un código fijo, no por el nombre, para que no se dupliquen.



Captura real de Odoo 20. El asistente **Vincular contactos existentes** con el botón **Vincular**.

El código que se envía con cada documento es la referencia interna del contacto. Si no tiene referencia, el conector usa uno propio ODOO- seguido del número interno del contacto (ODOO-42, por ejemplo). Una vez usado, el código se guarda y no cambia: si luego renombras la referencia, no se crea un segundo cliente en InvoiceXpress.

Los clientes que ya existen en InvoiceXpress se traen con el asistente de **Facturación › Configuración › InvoiceXpress › Vincular contactos existentes**. Lee todos los clientes y los vincula con el contacto de Odoo que tenga el mismo código o el mismo NIF. Si no coincide nada más, usa el mismo nombre, pero solo cuando ese nombre es único en Odoo. El resultado queda escrito en el campo **Resultado** del asistente.

Cuando cambias en Odoo datos fiscales de un contacto que ya está en InvoiceXpress, el conector intenta actualizar también el cliente allí. Si no lo consigue, deja en el contacto el mensaje «No actualizado en InvoiceXpress: ...», con el motivo.

En el contacto

Enviar a InvoiceXpress	Crea el cliente en InvoiceXpress o lo actualiza si ya está allí, buscándolo por su código.
Datos en InvoiceXpress	Abre los datos del cliente en InvoiceXpress. Solo se ve cuando el contacto ya está en InvoiceXpress.
Saldo en InvoiceXpress	Lee el saldo del cliente en InvoiceXpress para compararlo con el de Odoo. Solo se ve cuando el contacto ya está en InvoiceXpress.
Código de InvoiceXpress	La referencia fija del contacto en InvoiceXpress. Solo lectura.
ID de cliente de InvoiceXpress	El identificador del cliente en InvoiceXpress. Solo lectura.
Saldo en InvoiceXpress y Saldo leído el	El último saldo leído y cuándo se leyó. Solo lectura.

Pasos

1. **Abre el asistente**
   Ve a **Facturación › Configuración › InvoiceXpress › Vincular contactos existentes**.
2. **Pulsa Vincular**

El conector recorre los clientes de InvoiceXpress y los empareja con tus contactos.

3 **Lee el Resultado**

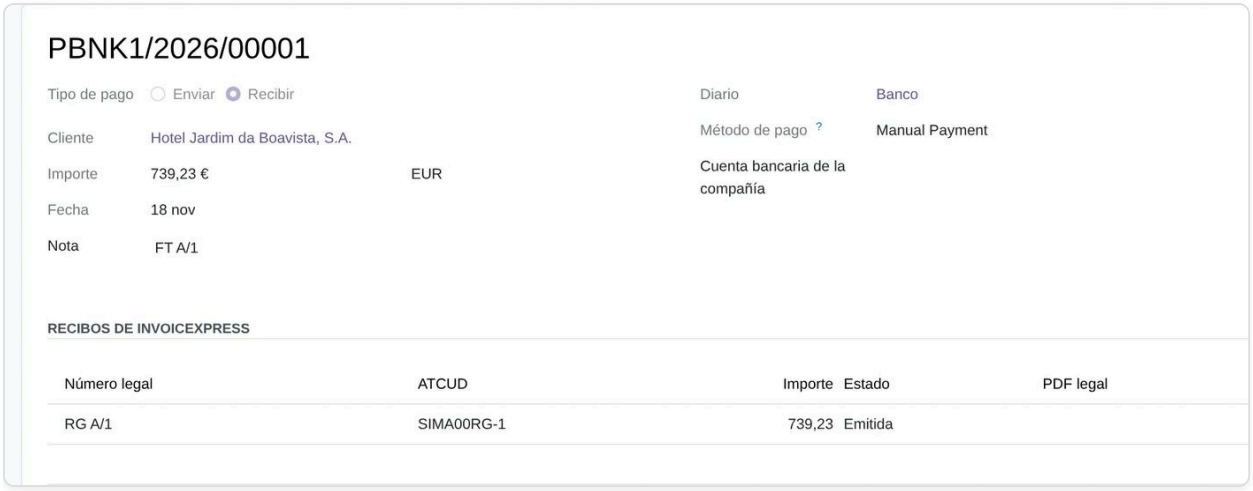
Ahí se ve lo que se ha vinculado.

> Solo los usuarios de facturación pueden vincular contactos y enviarlos o consultarlos en InvoiceXpress. Para leer los datos o el saldo, el contacto tiene que estar ya en InvoiceXpress: si no, Odoo avisa con «Este contacto todavía no está en InvoiceXpress.»

MANUAL DE USO · INVOICEXPRESS

11 Pagos y recibos

Cuando registras un pago de una factura emitida con InvoiceXpress, el conector emite el recibo en InvoiceXpress y Odoo recoge después cuándo InvoiceXpress da la factura por liquidada.



Captura real de Odoo 20. El cobro de la factura FT A/1 con su recibo en **Recibos de InvoiceXpress**.

De dónde llegan los recibos

- La tarea programada **InvoiceXpress: recibos de pagos** se ejecuta cada 15 minutos y emite los recibos que falten.
- Al reconciliar o desreconciliar un pago, el conector avisa a InvoiceXpress cuando Odoo ya ha guardado el cambio.

Lo que ves en el pago

Recibos de InvoiceXpress	Grupo del formulario del pago con los recibos que InvoiceXpress ha emitido para él.
Actualizar recibos en InvoiceXpress	Botón que sincroniza los recibos de este pago sin esperar a la tarea.

Estados

Cuando los recibos cubren toda la factura, InvoiceXpress la da por liquidada. Odoo lo recoge en la siguiente pasada de **InvoiceXpress: seguir los cambios hechos en InvoiceXpress**, cada hora, o al pulsar **Actualizar estado de InvoiceXpress**, y el documento pasa de **Emitida** a **Emitida y liquidada**.

Con el recibo viaja el método de pago de InvoiceXpress (**Transferencia bancaria (TB)**, **Referencia Multibanco (MB)** o **Tarjeta de crédito (CC)**) si lo has puesto en el diario del banco, en la columna **Método de pago de InvoiceXpress** de sus métodos de pago entrantes.

Cómo se usa

1. **Registra el pago**
   Hazlo desde la factura con **Pagar** y reconcílialo con ella.

2. **Espera al recibo**
   El conector lo emite al reconciliar o, como tarde, en la siguiente pasada de la tarea de cada 15 minutos.

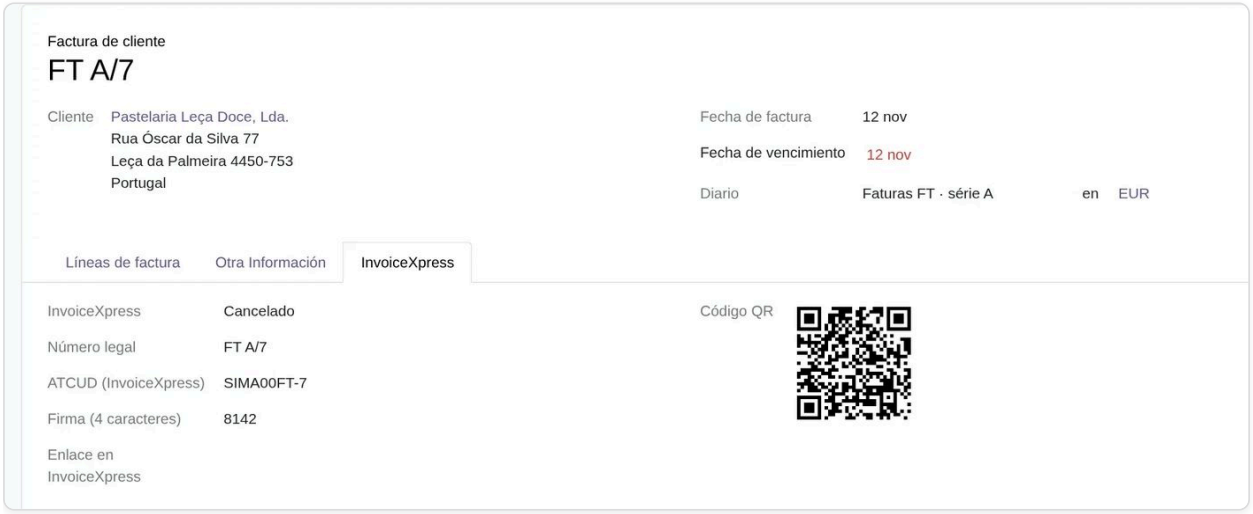
3. **Fuerza la sincronización si hace falta**
   Abre el pago y pulsa **Actualizar recibos en InvoiceXpress**.

> El botón **Actualizar recibos en InvoiceXpress** solo lo pueden usar los usuarios de facturación; a los demás les sale «Solo los usuarios de facturación pueden hacer esto.».

MANUAL DE USO · INVOICEXPRESS

12 Cancelaciones y estado

Un documento legal se cancela desde la factura de Odoo, y la factura recoge lo que cambia en InvoiceXpress.



- **Captura real de Odoo 20.** La factura FT A/7, cancelada desde Odoo con su motivo, conserva su **Número legal**.

El estado de cada documento se actualiza solo con la tarea programada **InvoiceXpress: seguir los cambios hechos en InvoiceXpress**, que corre cada hora. También puedes pedirlo en el momento con **Actualizar estado de InvoiceXpress**.

Si alguien anula el documento en la web de InvoiceXpress, Odoo no cancela el asiento por su cuenta. La factura enseña el aviso «Este documento se anuló en InvoiceXpress. Anula el asiento de Odoo o emite una nota de crédito.», deja un mensaje con el motivo y una actividad **Cancelado en InvoiceXpress** para el comercial de la factura.

Actualizar estado de InvoiceXpress	Lee el documento en InvoiceXpress y enseña lo que ha cambiado allí. Se esconde si la factura no tiene número legal, o si se emitió fuera de Odoo y no tiene estado en InvoiceXpress.
Cancelar en InvoiceXpress	Cancela a la vez el documento legal en InvoiceXpress y el asiento de Odoo. Solo lo ven los responsables de contabilidad, y solo con la factura contabilizada y el documento en **Emitida** o **Emitida y liquidada**.
Obtener el PDF legal	Está en la pestaña **InvoiceXpress** y se esconde si la factura no tiene número legal.

Estados del documento

- **Emisión pendiente en InvoiceXpress**: el documento aún no tiene número legal.
- **Borrador en InvoiceXpress**: existe en InvoiceXpress como borrador.
- **Emitida** y **Emitida y liquidada**: ya tiene número legal.
- **Cancelado**: se anuló en InvoiceXpress.
- **Borrador eliminado**: se borró el borrador en InvoiceXpress.
- **Error**: el último intento falló; el motivo sale en **Último error**.

1. **Abre la factura emitida**
   Tiene que estar contabilizada y con el documento emitido.

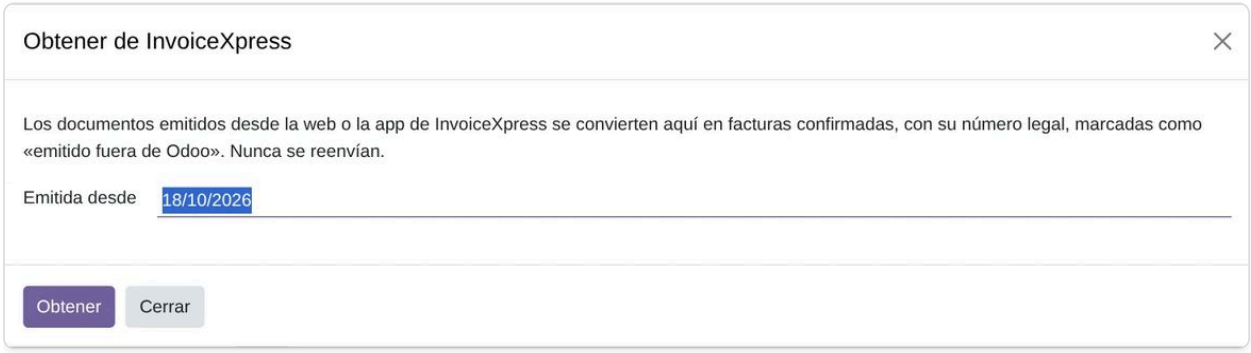
2. **Pulsa Cancelar en InvoiceXpress**
   Se abre una ventana con el **Motivo** y un **Aviso**.

3. **Escribe el motivo y pulsa Cancelar el documento legal**
   InvoiceXpress cancela el documento y Odoo cancela la factura.

> Sin motivo no se cancela: sale «El motivo es obligatorio.». Si no eres responsable de contabilidad, sale «Solo los responsables de contabilidad pueden anular documentos legales.». Un documento legal no vuelve a borrador ni se elimina: conserva su asiento en Odoo.

13 Importar de InvoiceXpress

Los documentos emitidos desde la web o la app de InvoiceXpress se convierten en facturas confirmadas en Odoo, marcadas como emitidas fuera de Odoo y sin reenviarlas.



- **Captura real de Odoo 20.** El asistente **Obtener de InvoiceXpress** con el campo **Emitida desde** y el botón **Obtener**.

De dónde llega cada dato

La tarea programada **InvoiceXpress: traer documentos emitidos fuera de Odoo** corre cada día y está activa. También puedes traerlos a mano desde **Facturación › Configuración › InvoiceXpress › Obtener de InvoiceXpress**. Ahí eliges la empresa, indicas desde qué fecha quieres traer documentos en **Emitida desde** y pulsas **Obtener**. Por defecto la fecha es la de hace 31 días. El campo **Resultado** te cuenta lo que ha pasado. La tarea trae lo emitido desde su última pasada, y solo si la empresa tiene algún diario conectado.

> Solo los responsables de contabilidad pueden traer documentos. Si no lo eres, Odoo te avisa con «Solo los responsables de contabilidad pueden traer documentos de InvoiceXpress.».

Botones del registro

Abrir en Odoo	Abre la factura de Odoo a la que corresponde el documento.
Abrir en InvoiceXpress	Abre el documento en InvoiceXpress. Solo se ve si InvoiceXpress ha dado un enlace para ese documento.

Estados del documento

El campo **Estado** del registro puede ser **Emisión pendiente en InvoiceXpress**, **Borrador en InvoiceXpress**, **Emitida**, **Emitida y liquidada**, **Cancelado**, **Borrador eliminado** o **Error**. Los documentos traídos de fuera llevan marcada la casilla **Emitida fuera de Odoo**.

Cómo se hace a mano

1. **Abre el asistente**
   Entra en **Facturación › Configuración › InvoiceXpress › Obtener de InvoiceXpress**.
2. **Elige la fecha**
   Rellena **Emitida desde** con el día a partir del cual quieres traer documentos.

3 **Obtén los documentos**

Pulsa **Obtener**. El resultado aparece en **Resultado**.

4 **Comprueba la lista**

Mira los documentos en **Documentos de InvoiceXpress** con el filtro **Emitida fuera de Odoo**.

> Los documentos traídos de fuera nunca se reenvían a InvoiceXpress.

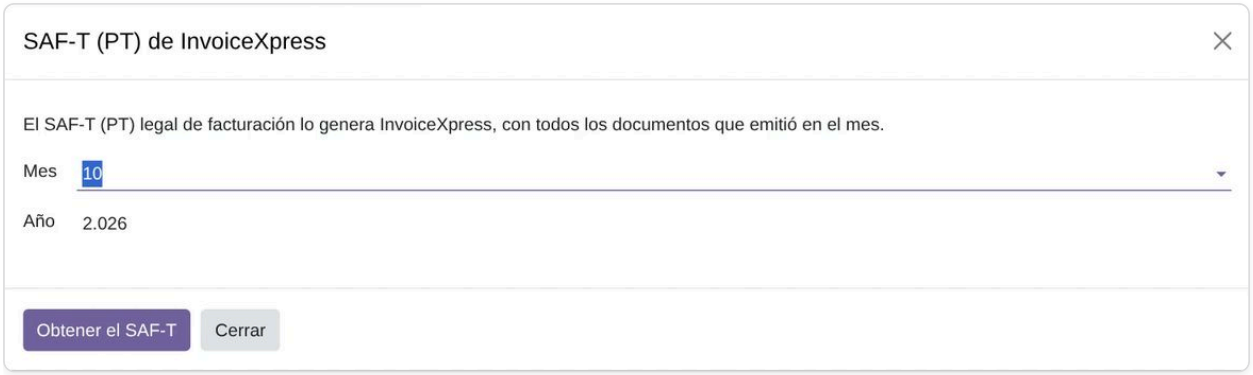
MANUAL DE USO · INVOICEXPRESS

14 PDF legal y SAF-T

Al imprimir una factura emitida con InvoiceXpress sale el PDF legal de InvoiceXpress, y el SAF-T (PT) de cada mes lo genera InvoiceXpress y lo descargas desde Odoo.

Cuando imprimes o envías una factura emitida con InvoiceXpress, Odoo usa el PDF legal que da InvoiceXpress, con su ATCUD y su código QR, y no su propio formato de factura.

El PDF legal y su código QR los pide el conector justo después de emitir, y lo que no esté listo lo recoge la tarea **InvoiceXpress: obtener PDF legales y códigos QR**, cada 2 minutos. Si imprimes antes, Odoo lo pide en ese momento y, si InvoiceXpress aún lo está generando, avisa para que lo intentes de nuevo en unos segundos.



- **Captura real de Odoo 20.** El asistente **SAF-T (PT) de InvoiceXpress**, con los campos **Mes** y **Año** y el botón **Obtener el SAF-T**.

El SAF-T (PT) lo pides tú. Abre el menú **SAF-T (PT) de InvoiceXpress**, en el apartado de informes de Facturación, y elige mes y año. Al abrirse, el asistente propone el mes anterior al actual.

Empresa	La empresa para la que se obtiene el SAF-T. Solo sale si trabajas con varias empresas, y viene con la activa.
Mes	El mes del SAF-T. Obligatorio.
Año	El año del SAF-T. Obligatorio.
Obtener el SAF-T	Pide a InvoiceXpress el SAF-T (PT) de facturación de ese mes.
Cerrar	Cierra el asistente.

Cómo se obtiene

1 **Abre el asistente**

Entra en el menú **SAF-T (PT) de InvoiceXpress**.

2 **Elige mes y año**

Por defecto salen los del mes anterior.

3 **Pulsa Obtener el SAF-T**

InvoiceXpress genera el archivo. Si aún lo está generando, Odoo vuelve a pedirlo unas cuantas veces.

4 **Descarga el archivo**

Cuando está listo, aparece el campo **Archivo** para descargarlo. Si algo falla, el motivo sale en **Mensaje**.

> Solo los usuarios de facturación pueden exportar el SAF-T; los demás reciben «Solo los usuarios de facturación pueden exportar el SAF-T.». Un SAF-T no se genera desde Odoo: lo hace InvoiceXpress con los documentos que emitió en el mes. Si en ese mes no hay documentos, sale «No hay documentos que exportar en ese periodo.», y si InvoiceXpress aún lo está generando, «InvoiceXpress todavía está generando el archivo: vuelve a pulsar el botón dentro de un minuto.».

MANUAL DE USO · INVOICEXPRESS

15 Lo que pasa solo

El conector trae seis tareas programadas, todas activas al instalarlo, que se ocupan de las emisiones pendientes, los PDF, los recibos y los cambios hechos fuera de Odoo.

TAREA	FRECUENCIA	QUÉ HACE
InvoiceXpress: reintentar emisiones pendientes	Cada minuto	Mira qué facturas pendientes toca reintentar: cada una, al cabo de 1, 5, 15 y 60 minutos y después cada hora, durante unas 24 horas. También cierra en Odoo las emisiones que InvoiceXpress terminó y que en Odoo quedaron a medias.
InvoiceXpress: obtener PDF legales y códigos QR	Cada 2 minutos	Descarga el PDF legal y el código QR que no estaban listos justo después de emitir.
InvoiceXpress: recibos de pagos	Cada 15 minutos	Compara los pagos conciliados en Odoo con los recibos de InvoiceXpress: crea el recibo que falta y cancela el de una conciliación deshecha.
InvoiceXpress: seguir los cambios hechos en InvoiceXpress	Cada hora	Trae a Odoo lo que se cambió a mano en InvoiceXpress, como una cancelación hecha en su web.
InvoiceXpress: traer documentos emitidos fuera de Odoo	Cada día	Convierte en facturas confirmadas de Odoo los documentos emitidos desde la web o la app de InvoiceXpress.
InvoiceXpress: estado de la conexión	Cada hora	Con el servicio activo, manda a FlexigoTech Cloud el recuento de las llamadas a InvoiceXpress de la última hora y de sus errores, sin datos de documentos ni de clientes.

Las frecuencias se cambian en **Ajustes › Técnico › Automatización › Acciones planificadas**, con el modo desarrollador activado.

16 Si algo falla

Los casos más habituales y dónde mirar en cada uno.

Los botones de conexión no hacen nada o el conector no habla con InvoiceXpress	El conector necesita la suscripción a FlexigoTech Cloud o la prueba gratis. Sin ellas no se comunica con la plataforma. Mira el estado en **Ajustes**, en el apartado **FlexigoTech Cloud**.
Aparece «InvoiceXpress no está configurado para ...: indica el nombre de la cuenta y guarda la clave de API en Ajustes > Facturación > InvoiceXpress.»	Falta el nombre de la cuenta o la clave de API. Escríbelos y guárdalos en los ajustes de facturación. El nombre solo admite letras minúsculas, dígitos y guiones.
Aparece «Esta base de datos es una copia de la que guardó la clave de InvoiceXpress: desde una copia no se envía nada, así que nunca puede emitir un documento legal en la cuenta real. Vuelve a guardar la clave aquí si esta base de datos es la que debe emitir.»	Desde una copia no se envía nada. Si esta base de datos es la que debe emitir, vuelve a guardar la clave aquí.
Aparece «Solo los usuarios de facturación pueden hacer esto.» u otro aviso de permisos	La acción necesita un permiso que tu usuario no tiene: usuario de facturación, responsable de contabilidad o administrador, según el aviso.
Una factura se queda en borrador con «Emisión pendiente en InvoiceXpress»	InvoiceXpress no ha respondido a tiempo. Pulsa **Reintentar en InvoiceXpress** o espera: cada factura se reintenta sola al cabo de 1, 5, 15 y 60 minutos y después cada hora, durante unas 24 horas, siempre con el mismo identificador de documento, así que no se emite dos veces.
Quieres saber qué contestó InvoiceXpress	Abre el **Registro de operaciones de InvoiceXpress**: cada llamada con su operación, código HTTP, resultado y tiempo. En el documento, en **Documentos de InvoiceXpress**, el último fallo aparece en el apartado de último error.

Si la causa está en FlexigoTech Cloud (el servicio no está activo o la pasarela está en pausa), a InvoiceXpress no ha llegado nada: el conector lo vuelve a intentar cada 5 minutos sin gastar ninguno de los reintentos, y la factura se emite en cuanto el servicio vuelve.

17 Soporte

2 meses de soporte incluidos en todo lo que compras: te ayudamos a instalarlo, configurarlo y dejarlo funcionando, por correo y videollamada. Mientras tengas la suscripción, el soporte del servicio sigue incluido.

Escríbenos con cualquier duda. Con el plan Estándar respondemos en 1 día laborable y con el Pro, en 4 horas laborables. Cuéntanos tu versión de Odoo, la del módulo y, si hay un error, su texto completo.

Correo

Para instalarlo, configurarlo o cualquier duda.
comercial@flexigotech.com

En la web

La ficha del conector, con la guía y los precios.
flexigotech.com/conector-invoicexpress-odoo.html

En Odoo Apps

La ficha del módulo en la tienda de Odoo.
apps.odoo.com

InvoiceXpress es una marca de su titular. FlexigoTech publica este conector por su cuenta, sin aval ni patrocinio del titular de la marca. FlexigoTech es una marca de Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona).